



**Международная конвенция
для защиты всех лиц от
насильственных исчезновений**

Distr.: General
5 May 2011
Russian
Original: English/French/Spanish

Совещание государств-участников

Первое совещание

Нью-Йорк, 31 мая 2011 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Учреждение Комитета по насильственным исчезновениям:

выборы членов Комитета в соответствии со статьей 26

Международной конвенции для защиты всех лиц

от насильственных исчезновений

**Выборы 10 членов Комитета по насильственным
исчезновениям**

Записка Генерального секретаря*

1. Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений вступила в силу 23 декабря 2010 года. Первое совещание государств – участников Конвенции будет создано в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в целях выборов 10 членов Комитета по насильственным исчезновениям из списка кандидатов, рекомендованных государствами-участниками из числа своих граждан в соответствии со статьей 26 Конвенции.

2. В соответствии с пунктом 3 статьи 26 Конвенции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 7 января 2011 года предложил государствам-участникам к 7 апреля 2011 года представить своих кандидатов на выборы 10 членов Комитета. Ниже в алфавитном порядке перечислены имена кандидатов, полученные к 7 апреля, с указанием предложивших их государств-участников (в скобках):

- Мохаммед Аль-Обаиди (Ирак)
- Эммануэль Деко (Франция)
- Альваро Гарсе Гарсия и Сантос (Уругвай)
- Лусиано Асан (Аргентина)
- Райнер Хюле (Германия)
- Суэла Джанина (Албания)
- Кимио Якушиджи (Япония)

* Представляется с опозданием.

3. Биографические данные кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками, содержатся в приложении.

Приложение

Биографические данные кандидатов

Мохаммед Аль-Обаиди (Ирак)

Дата и место рождения: 28 ноября 1971 года, Багдад, Ирак

Рабочие языки: арабский

Занимаемый пост/должность

Работаю помощником Генерального директора Правового управления Министерства по правам человека Ирака. Мои должностные обязанности включают: консультации по правовым вопросам, связанным с внутренним и международным законодательством, наблюдение за осуществлением международных обязательств Ирака, преподавание международного права прав человека, международного гуманитарного права и основ правосознания.

Основная профессиональная деятельность

Принимал участие в работе шестидесятой и шестьдесят первой сессий Комиссии по правам человека в 2004 и 2005 годах, в сессиях Совета по правам человека в 2006, 2009 и 2011 годах в Женеве; участвовал в работе Комиссии правоведов по вопросам общей безопасности Лиги арабских государств в Каире; участвую в подготовке проекта закона о правах человека и являюсь членом группы, занимающейся подготовкой докладов Ирака по международным договорам (см. ниже).

Имею опыт работы в системе государственной службы и управления, в области разрешения споров по вопросам применения правовых актов, разработки и толкования законодательства, международного права в целом и международного гуманитарного права в частности.

Образование

Диплом специалиста по правам человека, Институт прав человека и гуманитарного права имени Рауля Валленберга, юридический факультет Лундского университета, Швеция, 2007 год.

Кандидат наук по международному праву, юридический факультет, Университет Аль-Нахрин, Багдад, Ирак, 2005 год.

Магистр международного права, 1997 год, юридический факультет, Университет Аль-Нахрин, Багдад, Ирак.

Бакалавр права, юридический факультет, Университет Аль-Нахрин, Багдад, Ирак, 1993 год.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Являюсь членом иракской группы, занимающейся подготовкой докладов по международным договорам, участвую в подготовке договоров по Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка,

касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, а также участвую в подготовке доклада Ирака в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах.

Перечень последних публикаций в данной области

Исследование по проблемам инвалидов – Конвенция о правах инвалидов, 2006 год.

Исследование системы индивидуальных жалоб на нарушения прав человека.

Исследование по вопросу о частных охранных компаниях и последствиях их деятельности для прав человека.

Исследование по проблеме торговли людьми как самого вопиющего преступления против прав человека.

Эммануэль Деко (Франция)

Дата и место рождения: 9 декабря 1947 года, Нёйи-сюр-Сен, Франция

Рабочие языки: французский и английский

Занимаемый пост/должность

Профессор публичного права в Университете Пантеон-Ассас Париж II, директор Центра исследований по правам человека и гуманитарному праву (ЦИПЧ).

Профессор Института политических исследований в Париже.

Вице-президент Национальной консультативной комиссии по правам человека (НККПЧ).

Член Консультативного комитета Совета по правам человека Организации Объединенных Наций.

Основная профессиональная деятельность

Член Подкомиссии по правам человека (2002–2006 годы).

Докладчик по вопросу об отправлении правосудия военными трибуналами (2002–2005 годы).

Член Рабочей группы по сообщениям (2004–2005 годы и 2007–2011 годы).

Докладчик редакционной группы по вопросу об образовании и подготовке в области прав человека.

Образование

Диплом Института политических исследований, Париж.

Доктор публичного права Университета Парижа II.

Агреже в области публичного права.

Перечень последних публикаций в данной области

Droit international public, Dalloz, 7^e ed, Paris, 2010.

Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, (ed), Economica, Paris, 2010.

La Convention pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, (ed, avec Olivier de Frouville), Bruylant, Bruxelles, 2009.

Les grands textes internationaux des droits de l'homme, La Documentation fr., Paris, 2008.

Альваро Гарсе Гарсия и Сантос (Уругвай)

Дата и место рождения: 7 августа 1967 года, Монтевидео, Уругвай

Рабочие языки: испанский, французский и английский

Занимаемый пост/должность

(Омбудсмен) пенитенциарной системы, единогласно избранный законодательной властью в 2005 году на период 2005–2010 годов и переизбранный единогласным решением на период 2010–2015 годов. Осуществляет надзор за деятельностью административных органов, ответственных за исполнение наказаний в виде лишения свободы, и консультирует органы законодательной власти по вопросам контроля за осуществлением прав лиц, лишенных свободы по решению суда.

Основная профессиональная деятельность

Адвокат, специализируется на правах человека и уголовном праве. Работал журналистом и на юридических должностях первого уровня в Уругвае, а затем решил стать официальным юрисконсультom. После получения соответствующего образования занимает должность профессора в колледже, преподает права человека, историю права и сравнительное правоведение. В качестве профессора участвует в профессиональной подготовке сотрудников полиции и тюремного персонала из числа рядового и руководящего состава. В качестве омбудсмана осуществляет надзор за соблюдением прав человека во всех пенитенциарных учреждениях страны; регулярно их посещает, беседует с заключенными и их родственниками; принимает к рассмотрению жалобы и сообщения, проводит соответствующие расследования; выносит рекомендации руководству пенитенциарных учреждений относительно принятия мер в целях более эффективного соблюдения прав человека и изменения или отмены решений и практики, которые могут нарушать права лиц, подвергшихся уголовному преследованию; регулярно информирует парламент о состоянии тюрем и выносит общие рекомендации по улучшению пенитенциарной системы.

Научные степени

Юрист, закончил Университет Восточной Республики Уругвай. Занимает должность профессора и декана в колледже. Преподает на курсах профессиональной подготовки для полицейских. Является автором двадцати публикаций по темам, связанным с его специальностью (книги, книги в соавторстве, научные статьи). Участвовал более чем в ста научных мероприятиях в своей стране и за границей в качестве лектора и докладчика. За рубежом имеет статус "Почетного гостя".

Другая деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Является членом Совета Латиноамериканского института омбудсменов. Оказывает консультативную помощь руководству тюрем по вопросам, связанным с деятельностью пенитенциарной системы. Сотрудничает с судьями и сотрудниками прокуратуры в процессе разработки и осуществления уголовной политики. Координирует деятельность по поощрению прав человека с другими государственными органами и гражданским обществом. С 2008 года принимает

активное участие во всемирной кампании за кодификацию права человека на мир в рамках мероприятий в своей стране и за рубежом.

Последние публикации

"Criminal politics as an element of human right to peace", in "Studies on Human Right to peace", Edit. Cataratas, Madrid, 2010, pages 226–249; "Main aspects of jails reality", C.I.E.J., Montevideo, 2009, pages 96–106; "Jails in Uruguay: Report of the Ombudsman of the Legislative Power. Year 2009", Legislative Power, Montevideo, 2009, 147 страниц; Prelude to "Reform of the Criminal and Penitentiary System in Uruguay, CADAL, Montevideo, 2009; "Jails Reform", C.I.E.J., Montevideo, 2008, pages 34–41; "Jails in Uruguay: Report of the Ombudsman of the Legislative Power. Year 2008", Legislative Power, Montevideo, 2008, 343 pages; "From "Justitiekansler" to the Principles of Paris: Compared View of the National Institutions of Human Rights", CLAEH, Montevideo, 2007, pages 9–56.

Лусиано Асан (Аргентина)

Дата и место рождения: 21 июня 1977 года, Буэнос-Айрес, Аргентина

Рабочие языки: испанский (родной), английский

Занимаемый пост/должность

С 2003 года – юрист в Ассоциации “Abuelas de Plaza de Mayo” (“Бабушки с Майской площади”), правозащитной НПО, занимающейся поиском 500 детей, ставших жертвами насильственных исчезновений.

Юриисконсулт в Секретариате юстиции (Министерство юстиции и прав человека), с 2010 года занимается вопросами реформирования системы уголовного судопроизводства.

С 2002 года – преподаватель на кафедре уголовного права и криминологии юридического факультета Университета Буэнос-Айреса.

Основная профессиональная деятельность

Май–июль 2010 года – юрист-стажер в Американском союзе гражданских свобод – Южная Калифорния (АМГС-ЮК).

2005–2009 годы – юриисконсулт в Комиссии по правам человека в Палате депутатов, Аргентина.

2007–2009 годы – адвокат в Ассоциации “Эктив мемори” (Asociación Memoria Activa), организации родственников жертв террористических актов в отношении АМИА (Ассоциация еврейского сообщества в Аргентине). Занимается делами, связанными с сокрытием преступлений.

Помощник директора Института компаративных исследований в сфере уголовного права и социальных наук (НПО, выступающая за проведение структурной реформы системы уголовного правосудия в Латинской Америке).

Эксперт-консультант Центра юридических исследований Северной и Южной Америки (ЦЮИА) Организации американских государств (ОАГ).

Редактор журнала “Судебная система”, издаваемого Центром юридических исследований Северной и Южной Америки (ЦЮИА).

Образование

Диплом специалиста по специальности “юриспруденция”, юридический факультет Юго-Западного университета, 2010 год. Стипендиат фонда Фулбрайт-Сайдермэн. Юрист-стажер в окружной прокуратуре Лос-Анджелеса, отдел внутренней безопасности судебной системы.

Диплом юриста со специализацией в области уголовного права. Окончил юридический факультет Университета Буэнос-Айреса, Аргентина, 2003 год.

Журналист. Окончил школу журналистики (ТЕА), Буэнос-Айрес, Аргентина, 1998 год.

Другая основная деятельность в данной области

Прошел обучение в рамках Межамериканской программы профессиональной подготовки для руководителей процесса реформы системы уголовного правосудия.

дия под эгидой Центра юридических исследований Северной и Южной Америки (ЦЮИА), 2005 год (апрель–октябрь).

Прошел курс обучения по межамериканской и универсальной системе защиты прав человека, который был организован в Вашингтоне (округ Колумбия) Межамериканской комиссией по правам человека, Американским университетом и Международной службой по правам человека.

Последние публикации

“Desafíos para la Investigación y Persecución Penal de los Delitos Complejos en Argentina” (Challenges in the investigation and prosecution of complex crimes in Argentina), (Including Crimes Against Humanity). Publisher: JSCA, Santiago de Chile, 2011.

“Informe evaluativo del Plan piloto para el fortalecimiento del sistema acusatorio en la Provincia de Buenos Aires” (Evaluative report of the Plan to strengthen the accusatory system in Buenos Aires Province). Published in Reformas procesales penales en América latina: Resultados del proyecto de seguimiento, IV etapa, Coordinator: Cristian Riego. Publisher: JSCA, Santiago de Chile, 2007.

Book co-editor, “Garantías constitucionales en la investigación penal. Un estudio crítico de la jurisprudencia” (Criminal Investigation and Constitutional Rights. A Critical Case Law). Publisher: Editores Del Puerto, Buenos Aires, 2006.

“El plan piloto para la profundización del sistema acusatorio en Mar del Plata. Descripción, resultados y reflexiones” (The implementation of the accusatory system in Mar del Plata. Description, results and reflections), Nueva Doctrina Penal Journal, 2006-A. Publisher: Editores del Puerto, 2006.

“Los análisis genéticos después el fallo ‘Vázquez Ferrá’ de la Corte Suprema de Justicia de la Nación” (Genetic tests after the Supreme Court sentence on “Vázquez Ferrá” case), Published in Derecho a la identidad y persecución de crímenes de lesa humanidad. Publisher: Abuelas de Plaza de Mayo Association, Buenos Aires, 2005.

Introduction to the book Violaciones a los derechos humanos frente a los derechos a la verdad e identidad (Human Rights violations and the rights to truth and identity), 3° Coloquio Interdisciplinario de Abuelas de Plaza de Mayo, Abuelas de Plaza de Mayo Association, Buenos Aires, 2005.

Райнер Хюле (Германия)

Дата и место рождения: 27 февраля 1946 года, Регенсбург, Германия

Рабочие языки

Немецкий (родной);

Испанский (свободно читает, говорит и пишет);

Английский (свободно читает, говорит и пишет);

Французский (свободно читает)

Занимаемый пост/должность

Вышел в отставку (в марте 2011 года) с должности в городском совете Нюрнберга, Германия (департамент по образованию в области прав человека);

Заместитель председателя Совета попечителей Германского института прав человека;

Член Совета директоров Нюрнбергского центра по правам человека (НЦПЧ).

Основная профессиональная деятельность

Нюрнберг: исследователь и разработчик образовательной программы по правам человека (с 1990 года);

УВКПЧ: член группы экспертов, участвовавших в создании отделения УВКПЧ в Колумбии (1997–1999 годы);

Служба мира и справедливости/Германская служба развития протестантских церквей: эксперт по правам человека в Перу, Уругвае, Аргентине, Чили (1986–1988 годы);

внештатная работа в области прав человека, анализ программ и исследований.

Образование

Кандидат политических наук, Университет Эрлангена-Нюрнберга (1978 год);

Изучал политологию, социологию, романистику и американистику в Университете Эрлангена-Нюрнберга, Венском университете и Амхерстском колледже (Массачусетс).

Другая деятельность в данной области

Член-основатель Нюрнбергского центра по правам человека (1989 год) и по-прежнему член его правления; соредатор вебсайта Центра www.manschenrechte.org;

Член редакторского совета издания "Deutsche Zeitschrift fur Menschenrechte" ("Германский обзор прав человека").

Последние публикации

(ed.) Human Rights and History – A Challenge for Education, Berlin 2010;

“Coming to Terms with ‘Crimes Against Humanity’: Nuremberg and Beyond”, in: Rainer Huhle (ed.): Human Rights and History – A Challenge for Education, Berlin 2010, pp. 62–81;

Die politische Sprengkraft des Unpolitischen. Die Menschenrechtsbewegung verändert das politische Gesicht Lateinamerikas“, in: Jürgen Mittag/Georg Ismar (Hrsg.): Soziale Bewegungen und politischer Protest in der Geschichte Lateinamerikas, Münster 2009, pp. 405–432;

“Wie weit geht die Meinungsfreiheit? Ein Rückblick aus Anlass des 60-jährigen Bestehens der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte“, in: zfmr 2/2008, pp. 132–145 (2009);

“América Latina y la fundamentación del sistema internacional de protección de los derechos humanos después de la segunda guerra mundial”, in: Memoria. Revista del Centro de Derechos Humanos de la Pontificia Universidad Católica, Lima, No. 4, 2008, S. 33–43;

(Ed.): From Nuremberg to The Hague, booklet and itinerary exposition on behalf of the German Ministry of Foreign Relations, Nuremberg 2007.

Суэла Джанина (Албания)

Дата и место рождения: 28 июня 1976 года

Рабочие языки: английский

Занимаемый пост/должность

Консультант по юридическим вопросам, Департамент международного права, Министерство иностранных дел Албании

Дипломатический ранг – первый секретарь

Преподаватель международного публичного права, юридический факультет, Тирана

Основная профессиональная деятельность

Занимается организацией деятельности МИД в сфере международного публичного права.

Проводит исследования и сравнительный анализ конкретных аспектов международного публичного права.

Занимается подготовкой периодических докладов Республики Албания по международным конвенциям.

Преподает международное право, курс по международным организациям и международное право прав человека.

Образование

Кандидат наук в области международного права прав человека, юридический факультет, Университет Тираны.

Степень магистра по специальности демократия и права человека, диплом выдан Университетом Болоньи (Италия) и Сараево (БГ).

Диплом юриста, юридический факультет, Университет Тираны

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Представитель МИД на переговорах по двусторонним и многосторонним соглашениям.

Эксперт рабочих групп по разработке различных законопроектов Республики Албания.

Представитель МИД в Конституционном суде в делах о проверке соответствия внутреннего законодательства международным конвенциям о правах человека.

Участвует в деятельности гражданского общества в целях совершенствования правовой основы по правам человека в соответствии с международными стандартами.

Участвует в деятельности гражданского общества, направленной на информирование и просвещение общественности по вопросам, касающимся прав человека, их защиты и процедур, которых следует придерживаться в случае их нарушения.

Список последних публикаций в данной области

“Social Education 9”, Book Edition for the state middle school curriculum. Co-author, Arberia 07 Edition, 2007, Tirana

“International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, the most recent instrument for the protection of human rights”

Proceeding Book of the National Scientific Conference “Protective mechanism of individual rights for the due process of law”, February 27, 2011, Tirana

“Measures that should be taken by the Republic of Albania to implement the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance”. Scientific Magazine “Legal Life”, School of Magistrates, No, 1 March 2011 (in publication) Tirana.

Кимио Якушиджи (Япония)

Дата и место рождения: 31 мая 1950 года, 1-8-15, Соя, город Соя, Япония, 719-1126

Рабочие языки: английский

Занимаемый пост/должность

Вице-президент Азиатско-Тихоокеанского университета Рицумейкан
(до 1 апреля 2011 года)

Профессор юридического факультета Университета Рицумейкан
(с 1 апреля 2011 года)

Основная профессиональная деятельность

С 1 апреля 2011 года – профессор юридического факультета Университета Рицумейкан (УР)

1 марта 2007 года – 31 марта 2011 года – Вице-президент и профессор Азиатско-Тихоокеанского университета Рицумейкан (АТУ) и советник Совета попечителей Университета Рицумейкан

1 апреля 2005 года – 31 декабря 2006 года – Вице-президент УР; 1 апреля 2005 года – 28 февраля 2007 года – профессор юридического факультета УР

1 апреля 2004 года – 31 марта 2005 года – Вице-президент и профессор АТУ

1 апреля 1992 года – 31 марта 2004 года – профессор юридического факультета УР

1 апреля 1987 года – 31 марта 1992 года – адъюнкт-профессор юридического факультета УР

1 апреля 1981 года – 31 марта 1987 года – адъюнкт-профессор, Университет Кобэ Шосен

1 апреля 1979 года – 31 марта 1981 года – старший преподаватель юридического факультета Киотского университета.

Образование

1 апреля 1976 года – 31 марта 1979 года – докторантура при аспирантуре юридического факультета Киотского университета (сдан докторский минимум).

1 апреля 1974 года – 31 марта 1976 года, магистратура при аспирантуре юридического факультета Киотского университета (степень магистра права).

1 апреля 1969 года – 31 марта 1974 года – юридический факультет Киотского университета (бакалавр права).

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Член Японской ассоциации международного права прав человека (с 1997 года по 2000 год – главный редактор "Хьюман райтс интернешнл" (японское издание); с 2000 года по 2003 год – директор; с 2003 по 2006 год – президент).

Член Исследовательского института по правам человека Киото с момента его учреждения с 1994 году.

Член Японской ассоциации международного права (нынешняя должность – председатель Комитета планирования; с 2001 по 2003 год – главный редактор "Журнала международного права и дипломатии" (японское издание); с 2003 по 2006 год – финансовый директор).

Юрисконсульт делегации Японии на Конференции Специального комитета по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности Организации Объединенных Наций (2002, 2003, 2004 годы).

Список последних публикаций в данной области

The Potential of International Human Rights to Develop into World Constitutional Rights (Japanese), Seikai-ho Nenpo (Yearbook of World Law), No.29, 2010, pp. 1–49.

Interpretation and Application of International Human Rights Conventions in Japan (Japanese), Jurist, No. 1387 (2009), pp. 47–57.

Domestic Implementation of Human Rights Conventions and Judicial Remedies in Japan (English), The Japanese Annual of International Law, No.46 (2003), pp. 1–45.
